

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2018

Nr. 101

ausgegeben am 25. Mai 2018

Kundmachung

vom 22. Mai 2018

der aufgrund der Vereinbarung betreffend die
Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt
anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften
(Anlagen I und II)

Aufgrund von Ziff. I Abs. 2 des Notenaustausches vom 27. Januar 2003 zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zusammenarbeit der schweizerischen und der liechtensteinischen Behörden im Bereich der Zivilluftfahrt, LGBI. 2003 Nr. 40, und aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1996 über die Kundmachung der in Liechtenstein anwendbaren Schweizerischen Rechtsvorschriften, LGBI. 1996 Nr. 122, macht die Regierung die im Anhang 1 (Anlage I) und Anhang 2 (Anlage II) angeführten auf dem Gebiete des Fürstentums Liechtenstein nach Massgabe von Ziff. I des Notenaustausches anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften kund.

Der vollständige Wortlaut dieser schweizerischen Rechtsvorschriften ist in der Bereinigten Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848 - 1947 (BS) und in der Amtlichen Sammlung des Bundesrechts (AS) sowie in der Systematischen Sammlung des Bundesrechts (SR) kundgemacht. Diese Sammlungen können bei der Landesbibliothek eingesehen werden und sind zudem unter www.admin.ch (Bundesrecht) abrufbar, wobei sich die massgebliche Fassung der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften nach dieser Kundmachung richtet.

Diese Kundmachung ersetzt die Kundmachung vom 21. November 2017, LGBI. 2017 Nr. 323.

Fürstliche Regierung:
gez. *Adrian Hasler*
Fürstlicher Regierungschef

Anhang 1

Anlage I
zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der
Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2017¹

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten notifi-
ziert am 15. Mai 2018

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 22. Mai 2018

SR Nr.	Erlass	BS/AS
SR 170.32	Bundesgesetz vom 14. März 1958 über die Verantwortlichkeit des Bundes sowie seiner Behördenmitglieder und Beamten (Verantwortlichkeitsgesetz, VG)	1958 1413 1973 925 1984 778 1987 932 1992 288 1993 901 1997 2452 2000 273 2003 2133 2003 3543 2006 2197 2009 5597 2010 1881 2010 3267 2011 4627
SR 170.321	Verordnung vom 30. Dezember 1958 zum Verantwortlichkeitsgesetz	1958 1421 1986 354 1993 901 2000 2847 2001 2197 2004 433

		2005 1167
		2006 4705
		2013 1515
SR 172.021	Bundesgesetz vom 20. Dezember 1968 über das Verwaltungsverfahren (Verwaltungsverfahrensgesetz, VwVG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	1969 737 1972 2435 1977 1997 1978 391 1978 1836 1979 114 1979 679 1987 932 1992 288 1995 1227 1995 4093 1996 546 2000 273 2000 416 2001 118 2002 3371 2003 3957 2005 5685 2006 2197 2007 737 2007 1411 2008 3437 2008 5207 2010 3267 2013 847 2014 4073 2016 4651 2017 3575
SR 172.021.2	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2010 3031 2012 6069 2015 4243 2016 4667

[SR 172.041.0](#)

Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren
gilt bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist

1969 760
1978 2053
1985 1697
2007 1075
2008 5153
2010 3031

[SR 173.110²](#)

Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesgericht (Bundesgerichtsgesetz, BGG)
gilt bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist

2006 1205
2006 1069
2006 2003
2006 4213
2006 5599
2007 737
2008 3437
2008 5207
2010 513
2010 1739
2010 1881
2010 3267
2011 725
2011 925
2011 4627
2012 941
2012 4993
2012 5619
2013 231
2013 1493
2013 1603
2013 3463
2013 3863
2014 357
2015 3205
2015 5339
2016 689
2016 4651
2017 3097
2017 5769
2017 6839

[SR 173.32](#)

Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesverwaltungsgericht (Verwaltungsgerichtsgesetz, VGG)

gilt bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist

2006 2197
2006 1069
2006 4213
2006 5247
2008 2049
2008 5207
2010 513
2010 3267
2011 275
2011 4627
2011 6515
2012 941
2012 3745
2012 5619
2012 5647
2013 1603
2014 4073
2014 4103
2015 3847
2016 689
2016 1803
2016 2131

[SR 173.71³](#)

Bundesgesetz vom 19. März 2010 über die Organisation der Strafbehörden des Bundes (Strafbehördenorganisationsgesetz, StBOG)

anwendbar, mit Ausnahme von Art. 32 Abs. 3, Art. 37 Abs. 2 Bst. a und c-f, Art. 39 Abs. 2 Bst. b-d, Art. 65 Abs. 4 sowie Art. 74 Abs. 5

2010 3267
2011 349
2011 4627
2012 941
2012 5647
2016 689
2016 2329
2017 5769

[SR 272.1](#)

Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren

gilt bei Strafverfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist

2010 3105
2013 1535
2015 5565
2016 4667

[SR 311.0](#)

Schweizerisches Strafgesetzbuch vom 21. Dezember 1937	3 203
	1951 1
a. Erstes Buch (Allgemeine Bestimmungen):	1971 777
<i>anwendbar</i> sind Art. 1-110 in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind, soweit nichtanwendbare Einzelerlasse selbst allgemeine Bestimmungen enthalten	1971 807
	1973 1840
	1982 846
	1983 543
b. Drittes Buch (Einführung und Anwendung des Gesetzes)	1989 2449
	1991 2512
<i>anwendbar</i> ist	1992 1670
- Neunter Titel (Präventionsmassnahmen, ergänzende Bestimmungen und allgemeine Übergangsbestimmungen): Art. 392	1992 2465
	1994 1614
	1994 2290
	2000 1121
	2002 2986
	2002 2993
	2002 3146
	2003 463
	2003 3043
	2004 1403
	2005 5685
	2006 2371
	2006 3459
	2006 3539
	2006 3545
	2006 3583
	2010 1881
	2010 4963
	2011 725
	2012 2575
	2012 5951
	2012 7501
	2013 4417
	2014 1159
	2014 2055
	2015 1623
	2016 1249
	2016 1287
	2016 2329
	2016 4687

SR 311.1	Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 über das Jugendstrafrecht (Jugendstrafgesetz, JStG) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2006 3545
		2009 6103
		2010 1573
		2012 5951
		2014 2055
		2015 1623
		2016 1249
SR 312.0⁴	Schweizerische Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (Strafprozessordnung, StPO) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Widerhandlungen gegen eidgenössische Bestimmungen, die gemäss Luftfahrtvertrag im Fürstentum Liechtenstein anwendbar sind, mit Ausnahme von Art. 24, 31-38, 54, 55 und 148	2010 1881
		2010 3267
		2010 4963
		2011 2259
		2011 4487
		2012 1929
		2012 2575
		2012 3953
		2013 295
		2013 847
		2013 851
		2013 975
		2013 1051
		2013 1103
		2014 1159
		2014 2055
		2015 1623
		2015 5339
		2016 1249
		2016 1831
		2016 2329
		2016 4277
		2016 4651
		2016 4687
		2017 2297
		2017 5769
		2017 6559
SR 312.1	Schweizerische Jugendstrafprozessordnung vom 20. März 2009 (Jugendstrafprozessordnung, JStPO) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2010 1573
		2014 2055

SR 313.0	Bundesgesetz vom 22. März 1974 über das Verwaltungsstrafrecht (VStrR)	1974 1857 1994 2290 1997 2465 2000 2141 2001 3308 2003 2133 2005 5685 2006 3545 2007 1411 2009 361 2010 1573 2010 1881 2010 3267 2011 725 2013 847 2015 1389 2016 2329
SR 313.32	Verordnung vom 25. November 1974 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsstrafverfahren	1974 1939 1987 716 2003 3669
SR 641.714.11	Verordnung vom 2. Juni 2017 über die Erhebung von Tonnenkilometerdaten aus Flugstrecken und die Berichterstattung darüber	2017 3477
SR 742.161	Verordnung vom 17. Dezember 2014 über die Sicherheitsuntersuchung von Zwischenfällen im Verkehrswesen (VSZV) <i>anwendbar</i> , soweit die Meldung und die Untersuchung von Zwischenfällen in der Zivilluftfahrt betroffen ist	2015 215
SR 748.0	Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt (Luftfahrtgesetz, LFG) <i>anwendbar</i> mit Ausnahme von Art. 40g, 41b, Art. 44 und 103	1950 471 1960 357 1964 325 1973 1738 1974 1857 1977 2110 1985 660 1991 362

1994 733
1994 3010
1997 2465
1998 2566
1999 3071
2001 1678
2002 3371
2003 187
2003 2179
2006 1989
2006 2197
2007 915
2007 5779
2008 5463
2010 1739
2010 1881
2011 1119
2011 4573
2012 2751
2012 4993
2014 1337
2017 5607

[SR 748.01](#)

Verordnung vom 14. November 1973 über die
Luftfahrt (Luftfahrtverordnung, LFV)

1973 1856
1974 448
1976 1921
1982 2277
1984 318
1988 534
1990 1719
1994 735
1994 3028
1996 1536
1998 2570
2001 1067
2003 3384
2005 4243
2005 4425
2007 917
2007 1469

		2007 3645
		2008 3607
		2008 5475
		2008 6005
		2009 5027
		2011 1139
		2014 1339
		2014 3009
		2015 2175
		2016 739
		2017 5625
SR 748.111.1	Verordnung vom 23. März 2005 über die Wahrung der Lufthoheit (VWL)	2005 1757 2014 701 2017 7561
SR 748.112.11	Verordnung vom 28. September 2007 über die Gebühren des Bundesamtes für Zivilluftfahrt (GebV-BAZL)	2007 5101 2010 5413 2014 1339 2015 4411
SR 748.121.11	Verordnung des UVEK vom 20. Mai 2015 über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VRV-L)	2015 1643 2015 2177 2017 5067
SR 748.122	Verordnung des UVEK vom 20. Juli 2009 über Sicherheitsmassnahmen im Luftverkehr (VSL)	2009 3699 2011 1155 2012 5541 2016 1269
SR 748.126.1	Verordnung vom 7. November 2001 über den Such- und Rettungsdienst der zivilen Luftfahrt (VSRL)	2001 3092
SR 748.126.11	Verordnung des BAZL vom 17. März 1955 über die Organisation und den Einsatz des Such- und Rettungsdienstes der zivilen Luftfahrt (VSR)	1955 424 1981 1736 1996 767 2001 3094 2015 3707

SR 748.127.1	Verordnung des UVEK vom 23. November 1973 über die Betriebsregeln im gewerbmässigen Luftverkehr (VBR I)	1973 1919 1975 2196 1977 1458 1985 1545 1986 1252 1992 1366 1997 2268 2007 3653 2008 4505 2008 4699 2009 5031 2014 181
SR 748.127.2	Verordnung des UVEK vom 25. August 2000 über das Luftfahrzeug-Instandhaltungspersonal (VLIp)	2000 2412 2008 3611
SR 748.127.4	Verordnung des UVEK vom 19. März 2004 über Luftfahrzeug-Instandhaltungsbetriebe (VL Ib)	2004 1661 2008 3617
SR 748.127.5	Verordnung des UVEK vom 5. Februar 1988 über die Luftfahrzeug-Hersteller-betriebe (VLHb)	1988 541 2008 3623 2013 305
SR 748.127.6	Verordnung des UVEK vom 20. November 2006 über die Anwendbarkeit von EG-Vorschriften im Bereich der Flugsicherheit	2006 4663
SR 748.127.7	Verordnung des UVEK vom 17. Dezember 2013 über die Umsetzung der Vorschriften über den Flugbetrieb nach der Verordnung (EU) Nr. 965/2012	2014 181
SR 748.127.8	Verordnung des UVEK vom 26. September 2008 über die Flug- und Dienstzeiten sowie die Arbeitszeitorganisation im gewerbmässigen Luftverkehr mit Flugzeugen (Flug- und Dienstzeitenverordnung)	2008 4505 2011 1155
SR 748.128	Verordnung des UVEK vom 11. August 1993 über die Abgrenzung des Linienverkehrs vom übrigen gewerbmässigen Luftverkehr	1993 2417

SR 748.131.1	Verordnung vom 23. November 1994 über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL)	1994 3050 2000 703 2000 1388 2002 1186 2008 595 2011 1139 2012 2753 2014 1339 2015 4423
SR 748.131.121.8	Verordnung des UVEK vom 13. Februar 2008 über die Flugplatzleiterin oder den Flugplatzleiter (Flugplatzleiterverordnung)	2008 607 2011 1155
SR 748.131.3	Verordnung vom 25. April 2012 über die Flughafenengebühren	2012 2753
SR 748.132.1	Verordnung vom 18. Dezember 1995 über den Flugsicherungsdienst (VFSD)	1996 595 1999 1722 2001 514 2011 3503 2013 1919 2016 313 2016 4169
SR 748.132.13	Verordnung des UVEK vom 26. Mai 1999 über den zivilen Flugwetterdienst	1999 1814
SR 748.132.3	Verordnung vom 14. Mai 2014 über das Abfliegen und Landen mit Luftfahrzeugen ausserhalb von Flugplätzen (Aussenlandeverordnung, AuLaV) <i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 12 Abs. 4 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 17 Abs. 3 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 18 - 20, Art. 21 (betr. Art. 19 und 20), Art. 28, Art. 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2, Art. 36 (betr. Art. 19), Art. 38, 39 Abs. 4, Art. 40, 41, Art. 42 Bst. a (betr. Art. 18, 19 Abs. 1 und 2, Art. 20, 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2), Art. 43 (betr. Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 28 und 39 Abs. 4), Art. 46 Abs. 3 Bst. a (betr. Art. 39 Abs. 4 und Art. 40) sowie Art. 46 Abs. 4	2014 1339 2015 2179
SR 748.215.1	Verordnung des UVEK vom 18. September 1995 über die Lufttüchtigkeit von Luftfahrzeugen (VLL)	1995 4897 2004 1661

		2004 4271
		2005 4197
		2008 3629
		2011 1155
		2013 309
		2015 2181
SR 748.215.2	Verordnung des BAZL vom 15. April 1970 über die Prüfung von Luftfahrzeugen	1970 587 1994 3074 2008 3647
SR 748.215.3	Verordnung des UVEK vom 26. Juni 2009 über die Emissionen von Luftfahrzeugen (VEL)	2009 3513 2013 2647 2015 2191
SR 748.216.1	Verordnung des BAZL vom 6. September 1984 über die Kennzeichen der Luftfahrzeuge (VKZ)	1984 1179 1993 976 1993 1790 1994 3076 2000 2488 2011 1163
SR 748.217.1	Bundesgesetz vom 7. Oktober 1959 über das Luftfahrzeugbuch	1960 1245 1974 1857 1995 1227 2006 2197 2010 1739 2017 3097
SR 748.217.11	Vollziehungsverordnung vom 2. September 1960 zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch	1960 1257 1983 1526 2006 4705
SR 748.222.0	Verordnung des UVEK vom 27. April 2012 über die Ausweise des Flugpersonals nach der Verordnung (EU) Nr. 1178/2011	2012 2397
SR 748.222.1	Verordnung des UVEK vom 25. März 1975 über die nicht europaweit geregelten oder vereinheitlichten Ausweise des Flugpersonals <i>anwendbar</i> mit Ausnahme der Bestimmungen über Militärfleger und Militärfuglehrer	1975 715 1977 733 1980 1963 1985 1908 1994 303

		1997 1393
		1999 1449
		2000 1435
		2005 2523
		2006 3935
		2006 5369
		2009 741
		2011 1155
		2012 2397
SR 748.222.2	Verordnung des UVEK vom 14. April 1999 über die JAR-FCL-Lizenzen zum Führen von Flugzeugen und Hubschraubern (VJAR-FCL)	1999 1449 2000 23 2006 5369 2007 1161 2012 2397
SR 748.222.3	Verordnung des UVEK vom 2. November 2016 über die Ausweise für bestimmte Personalkategorien der Flugsicherungsdienste (VAPF)	2016 4171
SR 748.222.4	Verordnung des UVEK vom 30. April 2003 über die Zertifizierung von nicht durch die Verordnung (EU) Nr. 1178/2011 geregelten Flugsimulatoren	2003 1139 2009 1565 2012 2397
SR 748.222.5	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 1975 über den fliegerärztlichen Dienst der Zivilluftfahrt (VFD)	1976 79 1988 1928 2007 1161 2011 1155 2012 2397
SR 748.225.1	Verordnung vom 22. Januar 1960 über die Rechte und Pflichten des Kommandanten eines Luftfahrzeuges	1960 81 1980 1141 2011 1139
SR 748.411	Verordnung vom 17. August 2005 über den Lufttransport (LTrV)	2005 4243 2008 2301 2008 5747 2016 743
SR 748.941	Verordnung des UVEK vom 24. November 1994 über Luftfahrzeuge besonderer Kategorien (VLK)	1994 3076 2009 5399

anwendbar mit Ausnahme der Art. 9 Bst. b, 15 Bst. b, 16 Bst. b und 17 Bst. a, soweit in diesen von militärischen Flugdienstzeiten und/oder militärischem Flugplatz die Rede ist

2011 1155

2014 2315

2015 1643

2015 2193

2016 2999

2017 5067

Anhang 2

Anlage II

zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2017⁵

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten notifi-
ziert am 15. Mai 2018

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 22. Mai 2018

SR Nr.	Erlass	BS/AS
SR 0.631.254.163	Abkommen vom 13. April 1976 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Republik Österreich über die Grenzabfertigung von Segelflugzeugen und Freiballonen im grenzüberschreitenden Luftverkehr	1976 1850
SR 0.748.0	Übereinkommen vom 7. Dezember 1944 über die internationale Zivilluftfahrt	1971 1305
	<i>anwendbar</i> sind die Art. 1-42 und die technischen Anhänge	1973 1616
		1975 1552
		1976 496
		1977 1299
		1978 190
		1980 418
		1981 1438
		1985 771
		1987 1073
		1989 859
		1990 1566
		1999 2691
		1999 2692
		2002 2604
		2002 2726
		2004 3999

		2006 87
		2008 1647
		2008 2941
		2011 3617
		2014 2613
		2016 1325
		2016 3807
		2016 4791
		2017 3625
		2017 6503
SR 0.748.01	Protokoll vom 24. September 1968 betreffend den authentischen dreisprachigen Wortlaut des Übereinkommens über die internationale Zivilluftfahrt (Chicago, 1944)	1971 1301 1973 1620 1976 495 1977 1300 1978 191 1981 1439 1985 772 1987 1074 1990 1567 2005 1605 2010 3495 2014 2615
SR 0.748.112.12	Mehrseitige Vereinbarung vom 12. Februar 1981 über Flugsicherungs-Streckengebühren (mit Beilagen)	1986 1588 1986 1651 1987 1157 1988 578 1989 469 1990 1871 1993 3440 1994 1802 1995 473 1996 53 1996 1933 1997 157 1997 1654 2004 3185 2007 441 2014 2163

[SR 0.748.213.11](#)

Übereinkommen vom 22. April 1960 über Luft-
tüchtigkeitsausweise eingeführter Luftfahrzeuge

1961 912
1972 1587

-
- [1](#) Die SR-Verlinkungen führen zur aktuell geltenden Fassung der schweizerischen Rechtsvorschrift und können damit von der hier kundgemachten und massgeblichen Fassung abweichen.
-
- [2](#) Inkrafttreten der Änderung vom 17. März 2017 (AS 2017 5769) am 1. Januar 2019.
-
- [3](#) Inkrafttreten der Änderung vom 17. März 2017 (AS 2017 5769) am 1. Januar 2019.
-
- [4](#) Inkrafttreten der Änderung vom 17. März 2017 (AS 2017 5769) am 1. Januar 2019.
-
- [5](#) Die SR-Verlinkungen führen zur aktuell geltenden Fassung der schweizerischen Rechtsvorschrift und können damit von der hier kundgemachten und massgeblichen Fassung abweichen.